

04-30-2003



102434370

APR 24 2003

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Peter Marin and Luc Corbeil,Additional names of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: **ART Advanced Research and Technologies Inc.**

Internal Address: _____

, 2300 Alfred Nobel Boulevard, Ville St-Laurent, _____

Québec, CANADA H4S 2A4

Street Address: **SAME AS ABOVE**

City: _____ State ZIP _____

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment☐ Merger☐ Security Agreement☐ Change of Name☐ Other _____Execution Date: December 16, 20024. Application number **10/317,215**

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

CUSTOMER NUMBER 020988

Tel. (514) 847-4747

Attorney Docket No.: **15186-36US JA/AD/mb**

6. Total number of application and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00☒ Any deficiencies in enclosed fees are authorized to be charged to deposit account8. Deposit account number: 19-5113

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

James Angiehart, Reg. No. 38,796

Name of Person Signing

Signature

April 22, 2003

Date

Total number of pages comprising cover sheet:

4

ASSIGNMENT OF INVENTION - UNIVERSAL – INVENTOR

CESSION D'INVENTION - UNIVERSELLE - INVENTEUR

French Language Assignment

ATTENDU QUE

WHEREAS, I/We:

Nom complet de l'unique ou premier inventeur Peter MARIN	Full name of sole or first inventor
Domicile et adresse postale 29 Willow Glen Drive Kanata, Ontario, CANADA K2M 1L4	Residence and Post Office address
Nom complet du second co-inventeur Luc CORBEIL	Full name of second inventor
Domicile et adresse postale 102 Chemin des Cypres Ste-Anne-des-Lacs, Québec, CANADA J0R 1B0	Residence and Post Office address
Nom complet du troisième co-inventeur	Full name of third co-inventor
Domicile et adresse postale	Residence and Post Office address
Inventeurs supplémentaires nommés sur / Additional inventors named on _____ fiche(s) supplémentaire(s) ci-jointe(s) / additional form(s) attached hereto	

ci-après appelé le cédant, est/sont l'/les auteurs d'une invention afférente à

hereinafter referred to as the assignor has/have invented certain improvements in

Title of the invention METHOD AND APPARATUS FOR POSITIONING THE ARM OF A PATIENT WHILE ON A TABLE FOR A MEDICAL PROCEDURE ON A BREAST

et décrite dans:

described in

☒	une demande de brevet portant le même titre	a patent application bearing same title
☐	une demande de brevet américain exécutée le / / MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a US patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet canadien exécutée le / / MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a Canadian patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet PCT exécutée le / / MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a PCT patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number

et attendu que

and whereas

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire ART, ADVANCED RESEARCH TECHNOLOGIES INC.	Full name of sole or first assignee
Adresse postale 2300 Alfred-Nobel Boulevard, Ville St-Laurent, Québec, CANADA H4S 2A4	Post Office address

Nom complet du second cessionnaire	Full name of second assignee
Adresse postale	Post Office address

ci-après nommé le cessionnaire, désire(nt) acquérir tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention et se rapportant à chacun et à tous les brevets octroyés pour ladite invention;

hereinafter referred to as the assignee, is/are desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to said invention and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefor;

IL EST CONVENU QUE moyennant la somme d'un dollar (\$1.00) et autre bonne et valable considération dont réception est accusée par les présentes,

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

☐	le cédant vend, cède et transfère par les présentes	I/We by these presents, do hereby sell, assign and transfer
☒	le cédant confirme qu'à la date de l'invention de ladite invention, il avait vendu, cédé et transféré, dans le cadre d'une entente d'emploi ou de toute autre forme de contrat ou d'entente conclue par ledit cessionnaire avant la réalisation de ladite invention	I/We hereby confirm that effective the date of my/our invention of the said invention or inventions, I/We did sell, assign and transfer, by virtue of an employment agreement or other form of contract or agreement entered into with said assignee prior to making the said invention or inventions,
☐	le cédant confirme qu'il a vendu, cédé et transféré, en date du / / MM/JJ/AAAA	I/We hereby confirm that I/We sold, assigned and transferred, effective MM/DD/YYYY

audit cessionnaire, à ses héritiers et ayant droit, tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention, telle que décrite dans la susdite demande de brevet, sous toute forme ou réalisation de cette invention, tout droit, titre et intérêt se rapportant à la susdite demande de brevet; et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute extension de cette demande déposée dans tout pays étranger, incluant le droit de déposer ladite demande à l'étranger selon les dispositions de la convention internationale; ainsi que tout droit, titre et intérêt se rapportant à tout brevet, redélivrance ou extension obtenus dans ce pays ou tout pays étranger concernant ladite invention et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute demande divisionnaire, continuation, "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire éventuellement déposée en rapport avec ladite invention dans tout pays; et par les présentes, le cédant autorise et prie l'autorité compétente d'émettre tout brevet relatif à ladite demande audit cessionnaire.

et faire parvenir, sur demande, tout document légal nécessaire à la réalisation de la présente cession et cette cession lie également les héritiers, représentants légaux, administrateurs et ayant droit du cédant.

unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and I/We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

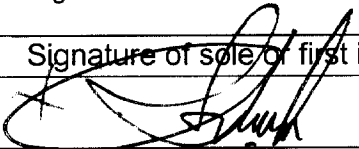
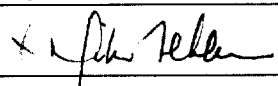
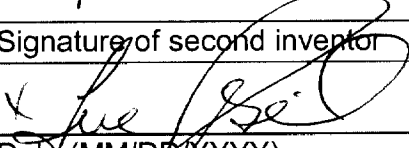
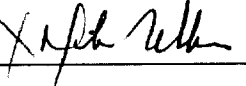
DE PLUS, le cédant s'engage et ce, sans rémunération de la part dudit cessionnaire, autre que les débours encourus par le cédant, à communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention incluant la soumission de la preuve pour fins d'interférence ou toute autre procédure lorsque requis; à témoigner dans le cas d'interférence, litige ou toute autre procédure lorsque requis; à souscrire
File Number 15186-36us JA/AD/mb

I/We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other

**Cession d'invention
French Language Assignment**

proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions

EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession comme suit:

Signature de l'unique ou premier inventeur	Signature of sole or first inventor
	
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
	December 16, 2002
Signature du témoin	Signature of witness
	
Signature du second co-inventeur	Signature of second inventor
	
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
	16-12-2002
Signature du témoin	Signature of witness
	
Signature du troisième co-inventeur	Signature of third inventor
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
Signature du témoin	Signature of witness

Déclaration du témoin

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Assignment of Invention

effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns. obtained therefor;

WHEREAS, the assignor(s) has/have signed the present assignment as follows:

Declaration of Witness

Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, the inventor being personally known to the witness, duly sign and execute the foregoing assignment.